Tracing the utility of injury surveillance data in Pretoria (South Africa) and Borås (Sweden)

Joanne Gouveia; Mohamed A. Seedat; Robert Ekman; Diana Stark Ekman; Brett Bowman

UNISA Institute for Social and Health Sciences, Lenasia, Johannesburg, South Africa
Department of Public Health Sciences, Karolinska Institute, Stockholm, Sweden

First published on: 26 January 2011

To cite this Article Gouveia, Joanne, Seedat, Mohamed A., Ekman, Robert, Ekman, Diana Stark and Bowman, Brett (2011) 'Tracing the utility of injury surveillance data in Pretoria (South Africa) and Borås (Sweden)', International Journal of Injury Control and Safety Promotion, 18: 1, 75 — 83, First published on: 26 January 2011 (iFirst)

To link to this Article: DOI: 10.1080/17457300.2010.520719
URL: http://dx.doi.org/10.1080/17457300.2010.520719
Tracing the utility of injury surveillance data in Pretoria (South Africa) and Borås (Sweden)

Joanne Gouveia a*, Mohamed A. Seedat a, Robert Ekman b, Diana Stark Ekman b and Brett Bowman a

aUNISA Institute for Social and Health Sciences, PO Box 1087, Lenasia, Johannesburg, South Africa; bDepartment of Public Health Sciences, Karolinska Institute, Stockholm, Sweden

(Received 25 June 2009; final version received 30 August 2010)

Our research attempted to study the factors that influenced the use of injury data in two cities, representing different injury and socio-economic profiles. In Pretoria, the South African capital city, injury data uptake was constrained by, among other factors, the transitional institutional environment, stakeholders’ suspicion of research and the absence of safety promotion champions. In the Swedish city of Borås, injury data uptake was facilitated by well-established research agency–municipality partnerships, injury prevention champions, a receptive political and knowledge driven environment and dedicated resources. The study signified the role of a range of content issues, contextual arrangements, social actors who may or may not operate from a perspective of sufficient consensus and institutional communication processes that may either facilitate or hinder the multiple employment and rapid movement of data along the ‘ladder of knowledge utilisation’. Safety promotion researchers may need to expand their roles beyond data production to improve data utility.

Keywords: injury prevention; data uptake; data utilisation; research utilisation

Introduction

The value of injury surveillance is primarily determined by the timely production of quality injury data and the rapid uptake and utilisation of that data. Surveillance and other forms of empirically produced data may be deployed for instrumental, conceptual, mobilisation and influence purposes (Nutley, Walter, & Davies, 2003). The instrumental use of research results in changes in behaviour and practice through a direct link between decisions and empirical data. Conceptual uses inform understandings of a particular situation, but may not lead to changes in policy or practice. Research may be mobilised as a tool of persuasion to justify certain actions, lack of action, or symbolically to validate decisions unrelated to the research data themselves (Lavis, Robertson, Woodside, McLeod, & Abelson, 2003). Research used to secure wider influence involves attempts to influence policy paradigms and specific belief communities.

Irrespective of the purpose, the uptake of empirical data is influenced by content, contextual, social actor and process factors (Gilson et al., 1999; Hyder, Bloom, Leach, Syed, & Peters, 2007; Seedat & Nascimento, 2003; Walt & Gilson, 1994). Content factors concern the nature, structure and design of proposed interventions and policies. For instance, under certain circumstances data pertaining to communicable diseases may attract greater research utilisation compared to data concerned with violence and social equity. Contextual factors refer to socio-economic and material conditions and the socio-normative values and constitutional commitments of society. Thus, a culture of public engagement in public health debates and politics and the status and influence of the scientific community are important contextual influences (Trottle, Bronfman, & Langer, 1999; Walt & Gilson, 1994). Social actor factors are the values, beliefs and vested interests of public health researchers and the ‘receptors’ (Hanney, Gonzalez-Block, Buxton, & Kogan, 2003; Walt & Gilson, 1994) namely, the decision-makers. Synergistic interests and the regularity with which researchers and ‘receptors’ interact are therefore critical for research translation (Hanney et al., 2003). Process factors deal with how research information is communicated and circulated within an organisation and ways in which policy choices are selected and implemented (Gilson et al., 1999; Knott & Wildavsky, 1980; Walt & Gilson, 1994) as well as fortuitous opportunities that facilitate research utilisation. While the ‘pull’ perspective suggests that ‘receptor’ demands for data is the most significant process factor influencing data utilisation (Landry, Amara, & Lamari,
2001), the ‘push’ approach emphasises regular data supply by researchers to ‘receptors’. The currency of research is enhanced when data ascend the ‘ladder of research utilisation’ through a six-stage process (Knott & Wildavsky, 1980). In transmission, the first stage, empirical results are transmitted from researchers to policy professionals and practitioners as prospective ‘receptors’. In cognition, the second stage, the research findings are read and understood by the ‘receptors’ and in the third stage, the reference stage, the research is regularly cited by decision-makers in documents and discussions with stakeholders. Stage four is defined by efforts to formally adopt the results and stage five is indicated by the influence the research data have on choices and decisions. In stage six, namely, application, the research data are consciously and deliberately applied in policy and practice decisions (Knott & Wildavsky, 1980).

In brief, a reading of the health and social policy literature reveals that research utilisation is among other factors informed by: the purposes for which empirical evidence is deployed; the socio-political context (Walt & Gilson, 1994) including the perceived credibility of the researchers and the status of science in society (Gilson et al., 1999; Nutley et al., 2003; Seedat & Nascimento, 2003); the researcher–end-user relationship; the content of proposed reforms; the processes involved in data uptake, referred to as the ‘ladder of research utilisation’ (Knott & Wildavsky, 1980) and the ‘demand’ and ‘push’ for data (Landry et al., 2001).

So building on this body of knowledge and other recent studies (see, for example, Albert, Fretheim, & Maiga, 2007; Brambila, Ottolenghi, Marin, & Bertrand, 2007; Pablos-Mendez, Chunharas, Langsang, Shademani, & Tugwell, 2005; Porter & Hicks, 1995; Seedat & Nascimento, 2003; Trostle et al., 1999) concerned with factors influencing the utilisation of research findings, in this article we aim to examine the content, contextual, social actor and process factors that influenced the uptake of injury data in Pretoria, South Africa and Borås, Sweden. Our article is motivated by two factors. First, while there is a large body of studies in the broad area of health and social policy (Albert et al., 2007; Brambila et al., 2007; Krug, 1999; Pablos-Mendez et al., 1995; Seedat & Nascimento, 2003; Trostle et al., 1999; Walt & Gilson, 1994) concerned with data utilisation, there is a smaller emergent safety promotion body of research focused specifically on the factors influencing the utilisation of injury data. Second, the authors’ literature search did not yield studies that trace injury data utilisation across varying socio-economic and injury contexts. In making the comparative analysis, we were mindful that while the city of Pretoria is located within a fairly young democracy, Borås is integral to a long-established and well-resourced democracy. Our article is the outcome of a South African–Swedish collaborative project centred around the provision of injury epidemiology data, using the available injury surveillance data to stimulate and inform violence and injury prevention initiatives in the two cities which displayed different injury and socio-economic profiles and tracing the factors that influenced data utility.

The second and third authors, as lead members of the collaborative initiative, participated in the conceptualisation of the project and the development of the city-specific injury reports. The first author who had minimum involvement in the distribution of the reports in Pretoria, conducted the interviews and analysis for this article. The fourth author facilitated contact with the key stakeholders in the city of Borås for the interviewing author. As such, the possibility of bias in the analysis was minimised, if not prevented. In the following, we describe the injury reports and distribution strategies and the methods including the profiles of the two cities, data sources and collection and data analysis. Thereafter, we present the results that are discussed in the context of relevant literature in a penultimate section. We conclude with a summary of our main findings and brief implications for safety promotion advocates.

Injury reports

The Swedish and South African teams used data sources available in their respective countries to produce city-specific reports for the purposes of this study. While the sources differed the reports profiled the injuries and injury priorities for each city, respectively. Following the injury profiles, the Borås report highlighted unintentional injuries among children and the elderly. The Pretoria report placed the accent on violent and traffic fatalities among the 15–45-year age group. Both reports also described the respective cities existing injury prevention and safety promotion initiatives and infrastructure. While the reports differed in structure and format they were similar in their focus on injury priorities, rates, responses and infrastructure.

The Borås injury profile was described in several reports including the Child Injury Atlas (birth to 20), the Elderly Injury Atlas (65+) and the Adult Injury Atlas (20–65). These reports were produced by researchers affiliated to a Swedish academic institution. Injury data were derived from three registers: the hospital patient registry, the National Patient Register (The National Board of Health and Welfare, Sweden, 2009) and the National Causes of Death Register (The National Board of Health and Welfare, Sweden, 2009).
The latter two registers are maintained by the Swedish National Board of Health and Welfare. The hospital patient registry is based on discharge data. All discharges are first coded and collected by the regional health authority and then by the National Board of Health and Welfare in the National Patient Register (The National Board of Health and Welfare, Sweden, 2009). The National Patient Register contains information on: hospitals involved; patient demographics; main diagnosis; secondary diagnoses; external cause of injury; poisoning and surgical procedures. The National Causes of Death Register contains mortality data for all of Sweden (The National Board of Health and Welfare, Sweden, 2009).

The Pretoria injury and prevention reports were developed by researchers at a South African academic institution and their associated partner in the Medical Research Council. The ‘Tshwane Non-Natural Mortality Report 2004’ detailed the non-natural deaths for a four-year period (2000–2004) and described the geographical, demographic and temporal characteristics of injuries in the city. The ‘Current Prevention Initiatives, Responses and Services; Non-Natural Mortality Tshwane Metro 2004’ reviewed the city’s homicide and traffic prevention strategy and initiatives, identified gaps in its prevention responses and provided recommendations to strengthen the city’s injury prevention initiatives.

The Pretoria injury data were obtained from the National Injury Mortality Surveillance System (NIMSS). The NIMSS, a sentinel mortuary-based system, houses information on non-natural deaths that undergo medico-legal investigations in terms of South African law. The NIMSS encapsulates the ICD-10 classification system and details information on 22 items including the deceased person’s demographics; external cause of injury death; elevated alcohol levels and the temporal and geographical circumstances of the injury deaths. Injury deaths data are collected directly from forensic laboratories. The data are then collated and registered in the NIMSS (Butchart et al., 2001; Donson, 2008; Suffla, Van Niekerk, & Arendse, 2008).

The injury profiles for Borås and Pretoria varied markedly. Borås, like the rest of Sweden, registers low rates of injuries compared to other centres of the world. In 2005, falls and traffic-related incidents were the most significant external causes of non-natural deaths in the city. Females and those in the 65 + age category were most at risk for fall-related deaths. Road traffic injury deaths were concentrated among both males and females in the 20–64 years age group followed by those between 0 and 19. Injury, related to self-directed violence and other directed violence, accounted for a small proportion of injury among males and females (Stark-Ekman, 2007). Overall injury death rates across all age groups, specifically in the 65 + category, declined steadily during a 31-year period (1973–2004) in Borås (Stark-Ekman, 2007). Despite this decline, the elderly and children remained at risk for injury primarily due to falls.

In Pretoria, transport and violence including suicide were the leading causes of injury deaths for both males and females. The deaths were concentrated in the 25–34 years age group and males were disproportionately represented as victims of homicide. Fire-arms were the leading external cause of violent death for the 15–54 age groups. While fire-arm-related homicides dropped from 17.8 per 100,000 in 2000 to 9.6 per 100,000 in 2005, transport fatalities remained fairly constant at 40.3 per 100,000 in 2000 and 37.4 per 100,000 in 2005 (NIMSS, 2005).

Distribution strategies
Dissemination of the reports in both cities, were context sensitive and modelled after approaches indicated in the Breakthrough project. As such, the dissemination process attempted to develop and/or strengthen existing networks of interaction between researchers and policy ‘receivers’ (Hanney et al., 2003; Landry et al., 2001; The Breakthrough Series, 2003), and improve partnerships between ‘experts’ and health care providers so that both groups can learn from each other, and use findings to improve safety and health for community members in focussed topic areas (The Breakthrough Series, 2003).

In Borås, a dedicated Safety Council is mandated to focus on injury prevention and safety promotion. The Borås Safety Council represents the institutionalisation of the safety mandate and an integrated local infrastructure that involves routine exchanges between the local political leadership, policy-makers, programme implementers and advisors. The Safety Council, embodying regular engagement between different stakeholders, routinely publishes reports on injury data via the city’s official website and the media and raises public awareness of safety issues. So in Borås, dissemination of the specific project report occurred with a particular supportive and enabling environment characterised by regular dissemination and use of empirical data and safety focused communications. For the purposes of this study, the lead Swedish researcher forwarded the project report to the Safety Council for dissemination. The Safety Council used its own conferences, face-to-face meetings, small group discussions and telephonic and e-mail contacts and other communication channels to distribute the report. One of the Swedish researchers on this study was also invited to the city’s Safety Council to advise
on interventions including curricula for fall-prevention strategies among the elderly and other emerging priorities. In Pretoria, the safety mandate is located within the Tshwane Metropolitan Police Department (TMPD). The TMPD assumed a strong criminal justice focus and so the project’s focus on injuries represented an attempt to stimulate a public health and integrated orientation to safety promotion. At the time of this project, Pretoria was yet to develop a structure dedicated to safety promotion covering all unintentional and intentional injuries. In view of the location of the safety mandate and under-developed safety promotion infrastructure, the Pretoria injury and prevention reports were regularly distributed by members of the study team other than the authors to key social actors who were primarily stationed within the city’s police department between 2004 and 2006. Methods of distribution included interactive workshops, focus groups and one-on-one meetings. In Pretoria, the project team recognising the value of deploying peers in stimulating prevention, also facilitated a breakfast meeting that was sponsored by the Executive Mayor, who is a trained medical doctor. The former Mayor of Bogotá, Colombia, a trained academic, was a keynote speaker at the meeting and so represented an exchange between political peers. The former Mayor presented a case for greater linkages between the city and researchers and illustrated how Pretoria may draw on lessons from Bogotá that utilised empirical data to reduce its injury rates (Guerrero, 2006).

Methods

Participant city profiles

Borás, a member of the international network of Safe Communities, located in Western Sweden, has a population of 99,325, 53% of whom are aged between 25 and 64 years. By the year 2005, approximately 50% of the residents attained upper secondary schooling (Statistics Sweden, 2005). Commerce, trading and health and social services are leading sources of employment. The average annual income for individuals (20–64 years) is USD 29,356¹ (I-Net Bridge, 2008).

Pretoria, the administrative capital of South Africa, is situated in the province of Gauteng and located about 50 km north of the country’s largest city, Johannesburg. The population figures for the year 2005 were 1,986,019 and the sales and services sectors constituted the largest employment sources in the city (City of Tshwane, 2005). The unemployment rate for persons in the 16–65 years age group is 31.5% and an estimated 58.3% of the population has no formal income, while 26.9% of the population fall into the low-income bracket with an annual income of between 156 and 5956 USD annually. The middle-income bracket, constituting 13.4% of the population, earn between 5956 and 48,150 USD per annum. The high-income group earning above 48,150 USD, comprises only 1.2% of the population. Less than 50% of the adult population possess a schooling qualification between grade 8 and grade 12. At least 16.4% of the population have no schooling at all.

Data sources and collection

The selection of interviewees was a carefully considered process. In that informants who were aware of the project and who had specialised knowledge or interest in safety promotion were targeted. Informants also represented the structures and decision-makers responsible for safety in their respective cities. As such, a convenience sample was used to select interviewees representing the TPMD and the Borás Safety Council. Interviewees in Pretoria represented the following divisions of the TMPD: Strategy Development, By-Law Policing, Road Policing, Crime Prevention, Social Crime Prevention, Reactive and Proactive Policing and Special Operations. In Borás, interviewees included the chief policy developer for the municipality, fire rescue services representatives, the deputy police chief, the director of a woman’s shelter and the chief administrator of a drug treatment and rehabilitation clinic. After obtaining informed consent, the lead author, who was not involved in the distribution of reports in Borás and who was minimally involved through the Mayors’ meeting in Pretoria, conducted all the interviews in English both in Pretoria (April–June 2007) and Borás (May 2007). All in all, the lead author conducted 10 interviews in Borás and 14 in Pretoria. A semi-structured interview schedule, consisting of 32 questions, focused on content, context, social actor and process issues, served as the information gathering tool. It was developed by the two principal South African Researchers and piloted in Pretoria. The semi-structured interview schedule facilitated consistency in data collection in both Borás and Pretoria.

The first two authors also reviewed documents, such as the Tshwane Crime Prevention Strategy, Tshwane Safer City Policy and the Borás Annual Reports of the Safety Services to obtain background information about the two cities injury prevention policies and interventions. For the purposes of our study, the interviews provided the data to trace the utility of empirically produced reports in the two cities.

Data analysis

All the interviews were transcribed and typed up by the first author using a computer word processor. A
Thematic content analysis was conducted on these data following the interpretive methods described by Braun and Clarke (2006), Terre Blanche and Durrheim (1999) and Ulin, Robinson, Tolley and McNeill (2002). Thematic content analysis is ‘a method for identifying, analysing and reporting patterns (themes) within data’ (Braun & Clarke, 2006, p. 79). In accordance with the interpretive thematic content approach, the first author was able to gain insight into the contextual, social actor, content and process factors that influenced data uptake in the two cities. The actual process of thematic content analysis included four steps. In step 1, the first author read the transcribed materials in order to familiarise herself with the content and delineate and identify emergent themes. In step 2, she re-read the interview materials closely for common themes and coded the themes as they pertained to the four factors: context, social actor, content and process factors. In step 3, using the word processor cut and paste function, she organised and assembled the coded material under the four thematic headings, and determined similarities and differences across the two cities. Since researchers play a cardinal role in defining issues, interpreting information and guiding the research process in qualitative studies (Ulin et al., 2002), in step 4 the analysing author adopted measures to ensure that data were analysed consistently and according to the norms and requirements of qualitative methodology. So, randomly selected interview data were independently coded and analysed by project team members other than the authors. In the few instances where differences occurred when assigning specific themes and categories, consensus was reached through discussion between the analysing author and the project team members who served as independent analysts. This step allowed independent analysts to comment on the categorisation and theme identification process and authenticity, thereby curtailing possible bias in the analysis. Since the analysing author was not involved in the distribution of reports in Borås and minimally involved by way of participation in the Mayors meeting in Pretoria, we were able to ensure sufficient independence in the data analytical process. Content analysis allowed the authors to create a detailed thematic record of the issues arising from the interviews under the four analytic factors: content, context, social actor and process. These are detailed below.

**Results**

**Content factors**

The Pretoria respondents commended the reports for informing and widening the recipients’ understanding of prevention practices as exemplified by a member of the Crime Prevention Unit who said, ‘This (report) is what every police officer needs to know in order to help the community… it makes me aware of what is available in terms of prevention’. Several respondents requested regular updates on best practices for prevention and quick reads in the form of summary boxes, best articulated by an interviewee who suggested ‘…that most people rather want to be informed by listening than reading a complicated report’. Respondents requested user-friendly reports which could be read quickly in the context of capacity and time constraints.

The Borås reports were used to adopt public health-oriented conceptions of injury prevention, define reduction targets and mobilise public support for helmet campaigns. Respondents also suggested that the city employed the reports instrumentally, namely to prioritise the safety of the elderly and young children and identify sports-related injuries as an emerging priority. The instrumental utilisation of injury data was succinctly explained by a policy analyst: ‘results are very important … our work is built around figures … everyone knows that injury prevention(s) saves money and lives’.

**Contextual factors**

Four contextual issues limited the injury data to conceptual and reference uses in Pretoria: organisational transformation, fiscal constraints, the definition and location of injury prevention and ambivalence towards science. After the demarcation of new municipal boundaries and the establishment of Pretoria as a mega-city in 2000, the city experienced changes in its organisational and governance structures, policy mechanisms and financial protocols, which in turn introduced a great deal of flux in the executive leadership, decision-making structures and overall strategic planning processes. Within a climate of fluidity and limited budgets, priorities were reconsidered and projects tended to be placed on hold. In fact, competing priorities tended to create a shift towards investing in areas defined as critical. At the time, injury prevention was not defined as a priority and was conflated with crime prevention through its location within the TMPD, who privileged a criminal justice approach to safety promotion. Although respondents valued the reports for their conceptual insights, the TMPD required city officials to function according to criminal justice-oriented strategic plans. One interviewee said ‘We operate according to the Metro Police mission and vision rules laid out for us. The reasons are not always explained’. Likewise, the researchers were unable to facilitate significant support for public health focused injury prevention among the...
most senior decision-makers. One Special Operations
interviewee explained ‘decisions . . . like about budgets
and major strategy is taken at the highest level . . . the
Mayoral Committee votes and then decisions go to the
Council for approval’.

The Pretoria reports tended to be circulated among
mid-level managers and city officials some of whom
may have regarded academics and their interventions
with a degree of ambivalence. An email request for
additional information sent by one of the co-authors to
a city employee elicited the following response: ‘yet
another request [for information]’ and ‘we have had
cases in the past where the Municipality was ap-
proached by persons doing research for academic
purposes’. Even though the particular city employee
was repeatedly exposed to the injury reports and their
logic, the reading of our request as ‘academic’ does
raise questions about how science and empirically
based interventions may be regarded by officials in the
city’s administration.

In contrast, in Borås the multiple uses of injury
data were enabled by a stable city level political
administration that invested economic and institu-
tional resources towards empirically informed injury
prevention initiatives. Respondents revealed that a
politically supported Safety Council located within the
public administration facilitated effective injury pre-
vention policy development and implementation.
Consistent with Sweden’s enlightenment approach to
science, the Safety Council relied heavily on empirical
research and internationally bench-marked knowledge
products – produced and/or disseminated academic
institutions and other agencies – to inform program-
matic and budgetary decisions and evaluate interven-
tions. In a reference to empirical research, the deputy
fire chief explained, ‘. . . we use the “big picture” to
make priority decisions . . . and there is no classified
information . . .’.

Social actor factors
Although the Pretoria respondents expressed concep-
tual receptivity for the reports, there were no identifi-
able champions who worked to drive the mission of
injury prevention in the city. Within the fluid environ-
ment respondents felt under-capacitated, expressed a
sense of uncertainty about their future and tended to
view championship as the responsibility of senior
political leadership and the executive mayor in
particular.

In Borås, guided by a common agenda and a desire
to ‘make a difference’ in their jobs, members of the
Safety Council and municipal officials supported by
enabling institutions served as active champions for
safety promotion. The municipal affiliated social actors
appreciated the value of science, had the requisite
capacity to read empirically produced reports and
actively solicited data for specific purposes. Likewise,
the Swedish researchers also transmitted empirical
reports at crucial times within the city’s strategic
planning cycles so as to ensure that injury prevention
remained a key area of focus. Among those who
displayed high levels of commitment and enthusiasm,
the chairperson of the traffic Safety Council and the
co-ordinator of policy development for the munic-
pality acted to facilitate and maintain mutually
supportive relationships between the municipality
and researchers affiliated with academic institutions.
These social actors developed systems to maintain
continuity through institutional changes. For instance,
before her retirement the senior policy development
co-ordinator introduced the next incumbent to the
network of researchers, processes of decision making
and the sources of research.

Process factors
In Pretoria the primary recipients of the reports, who
operated at mid-management level, circulated the
reports within their own departments. For instance,
the acting director of the Social Crime Prevention Unit
and the director of the Special Operations Unit within
the Social Crime Prevention Unit circulated the reports
within their respective departments to encourage the
continuation of existing projects. So in Pretoria the
injury reports did not ascend up the ladder of research
utilisation towards deployment in strategic policy
actions. The lack of regular and consistent commu-
nication between the South African co-ordinators of
the project and Pretoria mid and senior-level leader-
ship also hindered the uptake of injury data.

While we were unable to trace any direct outcomes
arising from the former Bogota Mayor’s inputs, 12
months after completion of this study the University’s
senior management approached the researchers with a
specific brief. The researchers were requested to act as
the preferred injury prevention research service provi-
der for the city of Pretoria. The request arose in the
context of a memorandum of understanding (MOU)
negotiated between the city and the university,
independent of our study. Nonetheless, the MOU
may be read as indicative of Pretoria’s willingness to
consider academic participation in prevention policy
and programming and may augur well for strengthen-
ing science–policy linkages.

The Borås interviews suggest that those entrusted
with safety promotion used institutional structures and
organisational communication channels to apply
empirical data in policy and programming decisions.
Safety champions, who knew where and how to obtain
research, employed entrenched city administrative structures to request specific data from research agencies when necessary and convene regular meetings at which participants shared information, discussed new research findings and reviewed evidence-based safety promotion strategies. Likewise, the Swedish-based researchers frequently distributed epidemiological data on fatal and non-fatal injuries to maintain the ‘push’ on the Borås municipality to recognise emerging injury priorities and the outcome of safety initiatives, thereby supporting institutional processes facilitative of research translation.

Discussion

Our study, a city-based comparative examination of injury data translation, permits us to register two key observations. First, research translation, integral to intricate city level decision-making mechanisms, is mediated by a range of inter-related content, contextual, social actor and process factors (Walt & Gilson, 1994). Second, when these interactive factors operate advantageously they enable empirical data to be used for instrumental, conceptual, mobilisation and influence purposes (Nutley et al., 2003) and encourage routine movement of empirical data from transmission through to application as conceptualised by Knott and Wildavsky’s (1980) six-stage process model.

Borås demonstrated several critical elements in research translation where the use of empirical reports was facilitated by a well-resourced and smoothly functioning city authority that appreciated science and an institutionalised culture of injury prevention. The employment of data was in itself reflective of a long and established national democratic tradition which valued knowledge-driven solutions. The Swedish researchers witnessed rapid movement from cognition to application (Landry et al., 2001), when research into the prevalence and causes of head injury was utilised in a Borås municipality effort to prevent head injuries. The effort led to reductions in injury treatment medical costs.

In Borås, the interactive longstanding relationship between the academic institution and the municipality, the conducive institutional arrangements, and the actions of a critical mass of champions coalesced to support the long and well established process of moving reports from ‘transmission’ to ‘application’ (Knott & Wildavsky, 1980). In contrast, the city of Pretoria epitomised challenges to data uptake in a highly fluid context marked by scarce resources, redress demands linked to the legacy of apartheid and a transforming organisational culture. The Pretoria reports primarily fulfilled conceptual purposes, in that respondents valued their accessibility and suggestions for improving violence and traffic injury prevention initiatives (see Lavis et al., 2003; Nutley et al., 2003). In Pretoria, where the researchers had assumed a ‘push’ approach independent of the city’s strategic planning processes, the empirical reports tended to be used just for cognitive and reference purposes (Knott & Wildavsky, 1980; Landry et al., 2001). The limited use of empirical reports was indicative of potential social actors’ tendencies to relinquish championship to executive decision-makers. However, we caution against reading Pretoria as an African country illustration of endemic contextual resistance to data translation. Instead it is to be viewed as an example of a constellation of factors that hinders data uptake during a particular period in a specific city’s transformation trajectory. A recent South African study provides a successful example of how empirical data and information from systemic reviews informed maternal health care policy and clinical guidelines for the treatment of pre-eclampsia and eclampsia (Daniels & Lewin, 2008).

The study, echoing our findings, showed that data uptake relies on interdependent factors: a supportive institutional context, receptivity to academic participation in policy-making, research networks that promote evidence-based planning and serendipitous windows of opportunity which allow researchers to bring relevant data to the attention of policy-makers at the ‘right time’ (Daniels & Lewin, 2008).

Following such observations and other findings (Choi et al., 2005; Daniels & Lewin, 2008; Mitton, Macnab, Smith, & Foster, 2008), our study confirms that empirically produced reports are rendered facilitative when they are packaged in accessible, meaningful and action-oriented forms, consider the end-users’ needs, provide evidence-based criteria for policy or programme implementation, and take cognisance of users’ capacities to read technical presentations. Most importantly, empirical reports are useful when they serve to support researcher–end-user relationships within networks of information sharing. Echoing Mexican and South African studies, (Seedat & Nascimento, 2003; Trostle et al., 1999) our analysis reiterates that a stable and enabling political environment, which includes networks of researchers, decision-makers and community representatives, is central to research translation. Whatever the differences in injury profiles across geographical sites, empirically produced data may find significant resonance in policy- and service-oriented initiatives when contexts are distinguished by stability, well-managed organisational transitions and a leadership that appreciates science. Furthermore, research-translation contextual opportunities seem to be rendered meaningful when social actors proceed with sufficient consensus among themselves to actively champion a specific issue.

Consistent with other research (Hanney et al., 2003) signifying the importance of social actors, our study
showed that data translation is facilitated in favourable contexts wherein there is common understanding among various social actors about the utility of science, mutually beneficial and regular networked exchanges between data producers and users and sufficient processes aligning the parties’ strategic orientations. Like several other studies (Hyder et al., 2007; Mitton et al., 2008; Seedat & Nascimento, 2003; Trostle et al., 1999; Walt & Gilson, 1994), our study showed that successful research translation is contingent on favourable content, contextual, social actor and process influences. When these influences interact optimally, research may enjoy significant application in practice and policy decisions and research may be deployed for multiple purposes, including community mobilisation and informing policy implementation. In Borås, a high-income city wherein safety promotion was institutionalised through appropriate infrastructural arrangements, an accent on empirically driven policies, regular interactive exchanges between a multi-sectoral group of stakeholders, active championship by both researchers and policy-makers data enjoyed currency at multiple levels. In this respect, Borås the data utilisation process itself was characterised by both ‘pull’ and ‘push’ features (Landry et al., 2001).

Conclusion

Echoing other findings (Hyder et al., 2007; Mitton et al., 2008; Seedat & Nascimento, 2003; Trostle et al., 1999; Walt & Gilson, 1994), our study showed that successful research translation is contingent on favourable content, contextual, social actor and process influences. When these influences interact optimally, research may enjoy significant application in practice and policy decisions and research may be deployed for multiple purposes, including community mobilisation and informing policy implementation. In Borås, a high-income city wherein safety promotion was institutionalised through appropriate infrastructural arrangements, an accent on empirically driven policies, regular interactive exchanges between a multi-sectoral group of stakeholders, active championship by both researchers and policy-makers data enjoyed currency at multiple levels. In this respect, Borås, exemplified Knott and Wildavsky’s model of research utilisation in that empirical data, including reports produced by the study reported in this article, were routinely transmitted and utilised to frame public health-oriented safety promotion policies and interventions. In contrast in Pretoria, marked by transitional institutional arrangements, a policy flux, competition for scarce resources, an inordinate focus on criminal justice measures, an absence of active championship and safety promotion infrastructure, empirical produced injury data found limited currency. The injury reports were used in a limited way for reference purposes primarily among mid-level managers.

Our findings, following the method of thematic content analysis and the deployment of independent analysts to check on the accuracy of thematic identification and categorisation support the body of theories and research in health policy and safety promotion. Our study emphasises the particular criticality of both context and social actors in low- to middle-income situations, such as South Africa (Seedat & Nascimento, 2003) and Mexico (Pablos-Mendez et al., 2005) as well as in high-income countries (Albert et al., 2007; Hanney et al., 2003; Hyder et al., 2007).

Our findings suggest that injury prevention researchers would need to expand their traditional research roles so as to exercise academic citizenship innovatively and re-think the process of knowledge production, dissemination and application. Research translation ought to be approached as a planned and systematic process. In this respect, safety promotion researchers and advocates may systematically enhance the utility of injury surveillance and other empirically produced data by: facilitating enabling contexts, packaging reports in ways that speak to end-user needs, identifying institutional champions and promoting routine inter-sectoral communication.

Note

1. For comparative purposes, both Swedish Kroner (SEK) and South African Rand (ZAR) have been converted to United States Dollars (USD) using the average exchange rate for each currency for the period 2005.

References


